



Chicago Pneumatic

Safety Instructions

Printed Matter No. 8940177329

Date: 2022-11 Issue No. 01

Riveter

Valid from Serial No. C-00001 to Z-99999

Model:

CP9886

CP9887



WARNING

To reduce risk of injury, everyone using, installing, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near this tool **MUST** read and understand these instructions before performing any such task.

DO NOT DISCARD - GIVE TO USER

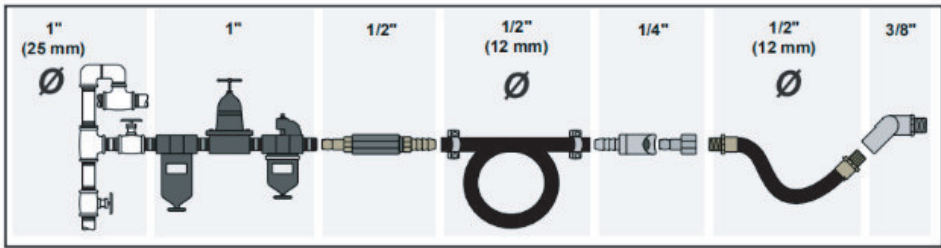
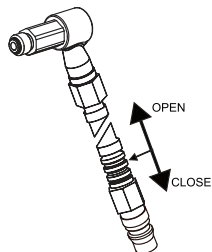


Illustration 1: Air Diagram

Model	CP9886	CP9887
Rivet	(open end / close end): 3.2/ 4.0 / 4.8	(open end / close end / sealed): 4.8 /6.4 Monobolt®, Magnalok®, & Interlok®: 4.8 / 6.4 Bulb rivet: 5.2 / 6.2 / 7.8 Hem-Fix®/Hemlok® rivet: 6.4 Single-grip rivet: 4.8/5.0
Nozzle [mm]	VG: 3,2 / 4,0 / 4,8	Protrude mark : 4.8(K) / 6.4(M) Recessed mark: 4.8(J) / 6.4(L) Flat mark: 4.8(P) / 6.4(Q) DL mark: 5.2 / 6.2 / 7.8
Force [N]	12600	21000
Weight [kg]	1.7	2.5
Weight [lb]	3.74	5.5
Inner Hose Dia. ["]	0.39	0.39
Inner Hose Dia. [mm]	10	10
Dimensions ["]	10.9x4.52x11.4	12.7x5.11x13.7
Dimensions [mm]	277x115x290	325x130x350
Air Consumption [Nl/s]	4	4.1
Air Inlet ["]	1/4	1/4
Sound Pressure [dB(A)]	77.8	77.8
Sound Power [dB(A)]	88.8	88.8
Vibration a_{ha} [m/s ²]	2.5	2.5
Vibration K [m/s ²]	0.61	0.61

Figure. 01



No.	Mark	Nosepiece	Nosepiece Feature	Application and Riveted shape
1	Q	6,4 General flat nosepiece		<p>Type: All material: Standard open/close end, Avdel® Interlok®, Huck® Magnalok®, Huck® MGL100 or similar function rivet.</p> <p>Schematic: </p> <p>Size: Countersunk head(Interlok® / Magnalok®): ϕ6,4mm; Dome/Countersunk head(Standard open/close end, Single grip): ϕ6,0mm/6,4mm.</p>
2	P	4,8/5,0 General flat nosepiece		<p>Type: All material: Standard open/close end, Single grip, Avdel® Interlok®, Huck® Manalok® or similar function rivet.</p> <p>Schematic: </p> <p>Size: Countersunk head(Avdel® Interlok® / Huck® Magnalok®): ϕ4,8mm; Dome/Countersunk head(Standard open/close end, Single grip): ϕ4,8mm/5,0mm.</p>
3	I on the tool	6,4 Flat nosepiece		<p>Type : All material: Avdel® Hemlok® 2221, 2241; Huck® ABP-R8, ABP-B8; or similar function rivet.</p> <p>Schematic: </p> <p>Size : Dome head: 6,4mm.</p>
4	L	6,4 Concave nosepiece		<p>Type : All material: Avdel® Interlock® SSPI ; BAPI; Huck® MGLP-R/B/U; or similar function rivet.</p> <p>Schematic: </p> <p>Size : Dome head: 6,4mm.</p>
5	J	4,8 Concave nosepiece		<p>Type : All material: Avdel® Interlock® SSPI ; BAPI; Huck® MGLP-R/B/U; or similar function rivet.</p> <p>Schematic: </p> <p>Size : Dome head: 4,8mm.</p>
6	M	6,4 Convex nosepiece		<p>Type All material: Avdel® Monobolt® 2771, 2774, 2711, 2761, 2764; or similar function rivet.</p> <p>Schematic: </p> <p>Size Dome head: ϕ6,4mm</p>
7	K	4,8 Convex nosepiece		<p>Type All material: Avdel® Monobolt® 2771, 2774, 2711, 2761, 2764; or similar function rivet.</p> <p>Schematic: </p> <p>Size Dome head: ϕ4,8mm</p>
8	DL	DL 7,8 nosepiece		<p>Type All material: Gesipa® BULB-TITE® or similar function rivet.</p> <p>Schematic: </p> <p>Size Dome head: ϕ7,8mm</p>
9	DL	DL 6,2 nosepiece		<p>Type All material: Gesipa® BULB-TITE® or similar function rivet.</p> <p>Schematic: </p> <p>Size Dome head: ϕ6,2mm</p>
10	DL	DL 5,2 nosepiece		<p>Type All material: Gesipa® BULB-TITE® or similar function rivet.</p> <p>Schematic: </p> <p>Size Dome head: ϕ5,2mm</p>

Todos os direitos reservados. É proibido o uso ou cópia do conteúdo ou parte dele sem autorização. Isso se aplica em particular a marcas registradas, denominações de modelo, números de peça e desenhos. Use somente peças autorizadas. Qualquer dano ou defeito causado pelo uso de peças não autorizadas não é coberto pela Garantia ou pela Responsabilidade pelo Produto.

Dichiarazioni

Dichiarazione di conformità UE

CHICAGO PNEUMATIC Tool Co.LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA, dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che il prodotto (del tipo e con il numero di serie riportati nella pagina a fronte) è conforme alle seguenti direttive:

2006/42/EC (17/05/2006)

Norme armonizzate applicate:

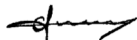
EN ISO 11148-1:2011

Le autorità possono richiedere informazioni tecniche pertinenti a:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint-Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/10/19

Pascal ROUSSY

Firma




Rumorosità e vibrazioni

I valori qui dichiarati sono stati ottenuti mediante test eseguiti in laboratorio conformemente alla direttiva o agli standard indicati e sono idonei al raffronto con i valori dichiarati di altri utensili testati in conformità alla medesima direttiva o standard. I valori qui dichiarati non sono adeguati a un utilizzo per la valutazione del rischio e i valori misurati nei singoli luoghi di lavoro potrebbero essere più elevati. I valori di esposizione effettivi e il rischio di lesioni per ogni singolo operatore sono unici e dipendono dal modo in cui lavora l'operatore, dal pezzo e dalla struttura della stazione di lavoro, nonché dai tempi di esposizione e dalle condizioni fisiche dell'operatore.

CHICAGO PNEUMATIC Tool Co.LLC non può essere ritenuta responsabile per le conseguenze derivanti dall'utilizzo dei valori dichiarati, invece di valori che riflettono l'esposizione effettiva, in una valutazione del rischio individuale in una situazione lavorativa sulla quale Desoutter non ha alcun controllo.

Se non è gestito correttamente, l'utilizzo del presente utensile può causare la sindrome da vibrazioni mano-braccio. Per consultare una guida UE sulle vibrazioni trasmesse a mani/braccia, accedere al sito <http://www.pneurop.eu/index.php> e selezionare 'Strumenti' quindi 'Normative'.

Si raccomanda l'adozione di un programma di controllo sanitario finalizzato a individuare i primi sintomi di un'eventuale esposizione alle vibrazioni, affinché sia possibile modificare le procedure di gestione e aiutare a prevenire disabilità significative.

i Se questa apparecchiatura è destinata ad applicazioni di fissaggio:

Le emissioni acustiche sono riportate in qualità di guida per il costruttore. I dati sulle emissioni acustiche e vibrazorie per la macchina completa devono essere riportati nel manuale di istruzioni per la macchina.

Requisiti regionali

A ATTENZIONE

Questo prodotto può causare esposizione a sostanze chimiche tra cui il piombo, note allo stato della California come causa di tumori e difetti congeniti o altri problemi riproduttivi. Per maggiori informazioni consultare

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

Sicurezza

NON SMALTIRE: DA CONSEGNARE ALL'UTENTE

A ATTENZIONE Leggere tutti gli avvisi e le istruzioni di sicurezza unitamente alle illustrazioni e alle specifiche tecniche di questo utensile elettrico.

Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per consultarli eventualmente in futuro.

A ATTENZIONE Rispettare sempre le norme ed i regolamenti locali inerenti l'installazione, il funzionamento e la manutenzione.

Dichiarazione sull'utilizzo

- Destinato solo a un utilizzo professionale.
- Questo utensile e i suoi accessori non devono mai essere modificati.
- Non utilizzare questo prodotto se è stato danneggiato.
- Se le targhette indicanti i dati del prodotto o i segnali di pericolo del prodotto diventano illeggibili o si staccano, sostituirli immediatamente.
- Il prodotto deve essere installato, utilizzato e mantenuto solo da personale qualificato e in un ambiente di assemblaggio industriale.

Uso previsto

Questa pistola è progettata per inserire rivetti ciechi in ogni materiale. Tenere lo strumento in mano e usarlo solo con gli accessori consigliati. Non sono ammessi altri usi.

Solo per uso professionale.

Istruzioni specifiche del prodotto

Assistenza e manutenzione

Lubrificazione

- Utilizzare un lubrificatore per linee d'aria con olio SAE #10, regolato a due gocce al minuto. Se non è possibile utilizzare un lubrificatore per linee d'aria, aggiungere olio per motori ad aria all'ingresso una volta al giorno.
- Applicare una goccia di olio per macchine alle ganasce del mandrino ogni 5.000 cicli.

Istruzioni per la manutenzione

- enere l'utensile pulito e lontano da sostanze chimiche aggressive. Non lasciare l'utensile all'aperto.
- Svitare la testa dell'alloggiamento con la chiave per ganasce. Pulire le ganasce del mandrino, le sedi delle ganasce e la testa del carter. Lubrificare le ganasce del mandrino. Montare la testa del carter in sequenza opposta (non serrare eccessivamente la testa del carter).
- Utilizzare le chiavi a ganasce per svitare o sostituire le ganasce del mandrino o le sedi delle ganasce del mandrino. Rimuovere la vecchia ganasce dalla sede del mandrino e sostituirla.

- i** I danni dovuti alla non conformità sono esclusi dalla garanzia.
- Non è necessario un cambio completo dell'olio! Controllare e riempire il livello dell'olio idraulico se dopo circa 100.000 cicli la corsa diminuisce o se un rivetto cieco non viene estratto completamente. Osservare le precauzioni di sicurezza.
- i** Utilizzare esclusivamente olio idraulico (ISO VG22) approvato dal produttore. Nota bene: non utilizzare mai liquido per freni.

Smaltimento

- Lo smaltimento di questa apparecchiatura deve avvenire in linea con la legislazione del rispettivo Paese.
- Tutti i dispositivi danneggiati, usurati o funzionanti in modo improprio **NON DEVONO ESSERE UTILIZZATI**

Informazioni utili

Scheda di sicurezza

Le schede di sicurezza descrivono i prodotti chimici venduti da Chicago Pneumatic.

Consultare il sito Web di Chicago Pneumatic (qr.cp.com/sds) per ulteriori informazioni.

Paese di origine

China

Copyright

© Copyright 2022, CHICAGO PNEUMATIC Tool Co.LLC, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA

Tutti i diritti riservati. Qualsiasi utilizzo o copia non autorizzati dei contenuti o di parte di questi è vietato. Ciò vale in particolare per marchi registrati, denominazioni dei modelli, numeri di componente e diagrammi. Utilizzare solo componenti autorizzati. Un eventuale danneggiamento o difetto di funzionamento causato dall'utilizzo di componenti non autorizzati non è coperto dalla garanzia o dalla responsabilità per danni dovuti a prodotti difettosi.

Verklaringen

EU-conformiteitsverklaring

Wij, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co.LLC**, 1815 Clubhouse Road, Rock Hill, SC 29730 - USA verklaren dat het product (met naam, type- en serienummer, zie voorpagina) in overeenstemming is met de volgende richtlijn(en):

2006/42/EC (17/05/2006)

Toegepaste geharmoniseerde normen:

EN ISO 11148-1:2011

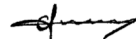
Autoriteiten kunnen relevante technische informatie opvragen van:

Pascal Roussy, R&D Manager, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, BP10273 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/10/19

Pascal ROUSSY

Handtekening



Geluid en trillingen

Deze aangegeven waarden zijn verkregen door laboratoriumtests conform de aangegeven normen en zijn geschikt om vergeleken te worden met de aangegeven waarden of andere geteste gereedschappen met dezelfde normen. De aangegeven waarden zijn niet geschikt voor gebruik voor risicobepalingen en de waarden gemeten op de afzonderlijke werkplekken kunnen hoger zijn. De werkelijke blootstellingswaarden en het risico op letsel verschillen per gebruiker en zijn afhankelijk van de manier waarop de gebruiker werkt, het werkstuk en het ontwerp van het werkstation, alsmede de blootstellingstijd en de fysieke conditie van de gebruiker.

Wij, **CHICAGO PNEUMATIC Tool Co.LLC**, zijn niet aansprakelijk voor de gevolgen van het gebruik van de weergegeven waarden, in plaats van de waarden die passen bij de werkelijke blootstelling, zoals bepaald via een afzonderlijke risicobeoordeling en in een werksituatie waarover wij geen controle hebben

Indien dit gereedschap niet naar behoren wordt gebruikt, kan dit het hand-arm vibratiesyndroom veroorzaken. Een EU-richtlijn voor hand-armtrillingen vindt u op <http://www.pneuro.eu/index.php>. Selecteer 'Gereedschappen' en daarna 'Wetgeving'.

Wij adviseren een gezondheidscontrole op te zetten om al in een vroeg stadium symptomen te kunnen waarnemen die gereleerd zouden kunnen zijn aan blootstellingen aan trillingen, zodat managementprocedures aangepast kunnen worden om toekomstig letsel te voorkomen.

Original instructions
Traduction de la notice originale
Übersetzung der Originalbetriebsanleitung
Traducción de las instrucciones originales
Tradução das instruções originais
Traduzione delle istruzioni originali
Vertaling van oorspronkelijke instructies
Oversættelse af originalvejledning
Oversættelse av originalinstruksjoner.
Käännös alkuperäisistä ohjeista
Μετάφραση πρωτότυπων οδηγιών
Översättning av ursprungliga instruktioner
Перевод оригиналов инструкций
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Preklad originálnych pokynov
Překlad původních pokynů
Eredeti utasítások fordítása
Prevod izvornih navodil
Traducerea instrucțiunilor originale
Orijinal talimatların çevirisi
Превод на оригиналните инструкции
Prijevod originalnih uputa
Originalajuhiste tõlge
Originalių instrukcijų vertimas
Originālo instrukciju tulkojums
原始说明的翻译
使用說明書初出翻譯
원본 설명서의 번역문

ABOUT CHICAGO PNEUMATIC



At Chicago Pneumatic, we have a passion for performance and long-lasting partnerships with our customers in industrial applications, construction, infrastructure and maintenance. Since 1901, we have been committed to reliability based on technology and trust.

TO LEARN MORE, VISIT WWW.CP.COM

